

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 71/72 (1918)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BAND LXXI № 13.

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ZÜRICH, 30. MÄRZ 1918.

Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:

Schweiz 25 Fr. jährlich
Ausland 30 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:

Schweiz 20 Fr. jährlich
Ausland 24 Fr. jährlich
sofern beim Herausgeber
abonniert wird

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

WOCHESSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH

Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

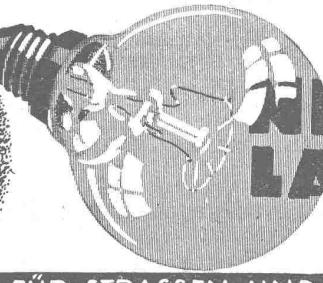
Insertionspreis:

4-gespalt. Petitzeile oder
deren Raum . 40 Cts.
Haupttitelseite: 60 Cts.

Alleinige Inseraten-An-
nahme: Rudolf Mosse,
Annonsen-Expedition,
Zürich, Basel und deren
Filialen und Agenturen



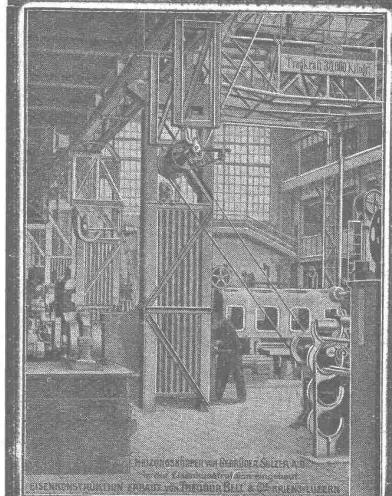
FÜR WOHNRAÜME & WERKSTÄTTE



NITRA
LAMPE

PRO
PRA

FÜR STRASSEN UND HALLEN

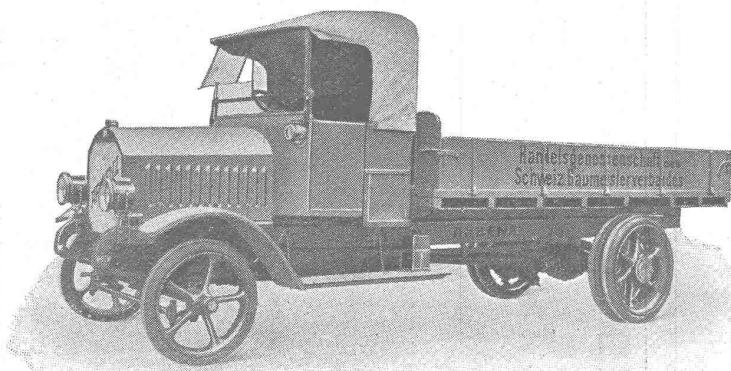


A.-G. THEODOR BELL & CIE.
Kriens-Luzern

Eisenkonstruktionen

für
Fabrik- und Hochbauten
Brücken
Masten
Krane etc.

ARBENZ



Motorlastwagen
für das Baugewerbe.

Motorwagenfabrik
ARBENZ A.-G.
Albisrieden-Zürich

ALLGEMEINER WETTBEWERB ZUR EINREICHUNG VON ENTWÜRFEN ZU EINEM EINHEITLICHEN MÜNZBILDE FÜR DIE SCHWEIZER. SILBERSCHEIDEMÜNZEN.

Das Eidg. Finanzdepartement hat in Ausführung eines Bundesratsbeschlusses vom 8. März 1918 zwischen einer beschränkten Anzahl, nach Anhörung der Eidg. Kunstkommission von ihm ausgewählter schweizerischer, plastisch bildender Künstler einen Wettbewerb zur Einreichung von Entwürfen zu einem einheitlichen neuen Münzbilde in Vorder- und Rückseite für die schweizerischen Silberscheidemünzen (Zwei-franken-, Einfranken- und Fünfzigrappenstück) veranstaltet. — Neben und gleichzeitig mit dem soeben erwähnten beschränkten Wettbewerb wird zum gleichen Zwecke und nach denselben Vorschriften auch ein allgemeiner, freier Wettbewerb eröffnet, an dem sich zu beteiligen jedem schweizerischen plastisch bildenden Künstler freisteht. — Alle schweizerischen Künstler, die an dieser allgemeinen Konkurrenz teilzunehmen gedenken, können die hierfür aufgestellten Vorschriften, welche die näheren Bedingungen und Angaben enthalten, bei der Eidg. Münzstelle in Bern beziehen. — Die Frist zur Einreichung der ausgearbeiteten Entwürfe läuft mit dem 30. Septbr. 1918 ab.

Bern, im März 1918.

Eidgenössisches Finanzdepartement: MOTTA.

CONCOURS GÉNÉRAL POUR LA PRÉSENTATION DE PROJETS D'UNE EFFIGIE UNIFORME DESTINÉE AU MONNAIES DIVISIONNAIRES SUISSES D'ARGENT.

En exécution d'un arrêté du Conseil fédéral du 8 mars 1918, le département fédéral des finances, après avoir entendu la commission fédérale des beaux arts, a ouvert entre un nombre restreint d'artistes suisses adonnés aux arts plastiques un concours pour la présentation de projets d'une nouvelle effigie uniforme, destinée à l'avers et au revers des monnaies divisionnaires suisses d'argent (pièces de 2 francs, d'un franc et de 50 centimes) — Outre le concours restreint susmentionné, il est ouvert simultanément, dans le même but et d'après les mêmes prescriptions, un concours général auquel est librement admis tout artiste suisse adonné aux arts plastiques. — Tous les artistes suisses qui se proposent de prendre part à ce concours général peuvent obtenir de la direction de la Monnaie fédérale à Berne un exemplaire du cahier des charges éaboré pour ce concours. — Le délai fixé pour la présentation des projets expire le 30 sept. 1918.

Berne, mars 1918.

Département fédéral des finances: MOTTA.

CONCORSO GENERALE PER LA PRESENTAZIONE DI PROGETTI DI UN' EFFIGIE UNIFORME PER GLI SPEZZATI D'ARGENTO SVIZZERI.

In esecuzione di un decreto del Consiglio federale dell' 8 marzo 1918 il Dipartimento federale delle finanze ha indetto fra un numero limitato d'artisti svizzeri che si dedicano alle arti plastiche e che vengono da esso Dipartimento designati dopo sentito il parere della commissione federale delle belle arti, un concorso per la presentazione di progetti di una nuova effigie uniforme per la faccia e il revescio degli spezzati d'argento svizzeri (pezzi da 2 franchi, da 1 franco e da 50 centesimi). — Contemporaneamente al concorso limitato di cui sopra, è indetto allo stesso scopo e secondo le medesime prescrizioni, un concorso generale al quale è liberamente ammesso ogni artista svizzero che si dedica alle arti plastiche. — Tutti gli artisti svizzeri che intendono prendere parte a questo concorso generale possono ottenere dalla zecca federale a Berna una copia del capitolato d'oneri stabilito per il concorso stesso. — Il termine utile per la presentazione dei progetti spira il 30 settembre 1918.

Berna, marzo 1918.

Dipartimento federale delle finanze: MOTTA.

Kirchenbau Fluntern

Ausschreibung von Bauarbeiten für Kirche u. Pfarrhaus.

Nachstehende Arbeiten bzw. Lieferungen werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Erdarbeiten
2. Kanalisationsarbeiten
3. Maurerarbeiten
4. Arm. Betonarbeiten
5. Steinhauerarbeiten
6. Zimmerarbeiten
7. Spenglerarbeiten
8. Dachdeckerarbeiten
9. Bauschmiedearbeiten
10. Walzeisenlieferungen
11. Umgebungsarbeiten
 - a) Erd-, Kanalisations- u. Maurerarbeiten
 - b) Steinhauerarbeiten (Kunststein)

Die Eingabeformulare und Bedingungen können vom 2. April 1918 an, von vormittags 8 bis 12 und nachmittags von 2 bis 5 Uhr, auf dem Baubureau, Kirchenbau Fluntern, Zürichbergstrasse 66, eingesehen werden, woselbst auch Auskunft erteilt wird.

Die Offerten sind bis zum 20. April 1918, abends, verschlossen mit der Aufschrift „Bauarbeiten Kirchenbau Fluntern“ versehen an den Präsidenten der Kirchenbaukommission, Herrn R. Weber-Fehr, Nägelistrasse 3, Zürich-Fluntern, einzusenden.

Zürich, den 26. März 1918.

Die Bauleitung:
K. Moser, Architekt.

République et canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics

CONCOURS

Ensuite du décès du titulaire, l'emploi d'ingénieur cantonal est mis au concours.

Traitement: celui prévu par la loi.
Les candidats, porteurs du diplôme ou de titres équivalents, doivent adresser leurs offres, avec pièces à l'appui, au Département des Travaux publics, jusqu'au **6 avril 1918**.

Neuchâtel, le 18 mars 1918.

Le conseiller d'Etat
chef du département des Travaux publics:
H. Calame.

K. Schäffer

Lager und Verkaufsstelle
von

Schäffer & Budenberg
G. m. b. H.

Zürich, Stampfenbachstr. 61



Manometer
Thermometer
Hähne
Ventile
Schieber
Injektoren
Wasserstände
Pumpen

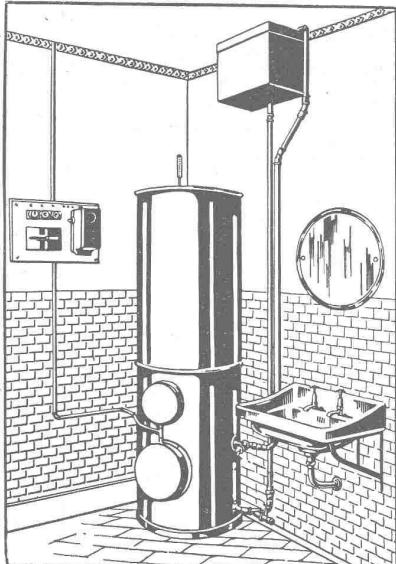
PERSONEN- & WAREN-AUFZÜGE

nach
bewährtem
System

für jede Leistung und Betriebsart

Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich

Telephone: Selnau 11.15
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren



Ersatz für Kohle und Gas
bilden unsere

Elektrischen
Heisswasser-Automaten
(patentierter Warmwasser - Speicher)

„ELECTROCALOR“

für Privathäuser, Hotels
und industrielle Betriebe

Prospekte, sowie alle nähern Aukünfte
bereitwilligst durch

A.-G.

Kummeler & Matter, Aarau

sowie Elektro - Installationsgeschäfte
und Elektrizitäts-Werke

PATENT-ANWÄLTE
E.BLUM & C. DIP. INGENIEURE
GEGRUNDET 1878 • ZÜRICH • BAHNHOFSTR. 74

Zu verkaufen
Kompressoren

3, 6, 12, 30 m³ Min. Lstg.
Preßluft - Lokomotiven
Preßluft - Schläuche
Preßluft - Bohrhämmer
Preßluft-Bohrmaschinen
Tunnel - Ventilatoren
Steinbrecher
Pumpen
Hebe-Zeuge

Anfragen erbeten unter
Chiffre Z. M. 1087 an Rudolf
Mosse, Zürich.

BUSCH
MAINZ

METALLWAREN
PRÄZISIONSWARE

3700 ARBEITER
1000 HILFSMASCHINEN

Gelegenheits-Elektro-
Motoren u. Maschinen
liefert mit Garantie
Elektro-Mechan.
Reparaturwerkstätte Zürich
Hardturmstr. 121, Zürich 5.
„Orion“.

Siderosthen-Lubrose
D.R.P. Langjährig bewährt!
Rostschutzfarbe
in allen Farbtönen.
Jsolierfarbe, schwarz
für Beton u. Mauerwerk.
AKT-GES. JOHANNES JESERICH
CHARLOTTENBURG-BERLIN

Generalvertreter:
Gebrüder Simon, Stuttgart.

Baumann, Koelliker & Co.

Zürich 2

Freileitungsbau

Kosmos-Falzbautafeln

zum Isolieren feuchter Wände etc.

Asphalt-Isolierplatten

für Grundwasser-Abdeckung etc.

Karbolineum, Teeröl, Wandisolier-
Asphalt, Isolierteppiche, Asphalt-
und Eisenlacke, Schlackenwolle,
sowie alle Teer- u. Asphaltprodukte
liefern

Gysel & Odinga, Horgen
Asphalfabrik Käpfnach — Telephon 24
Telegramme: Asphalte

Wärmespeicher

für elektrischen Nachtstrom, 100 bis 1000 Liter Inhalt, liefert

Ad. Siegrist, Ingenieur, Basel
Bruderholzstrasse 18, Telephon 5975.

AUTOFRIGOR A.G.

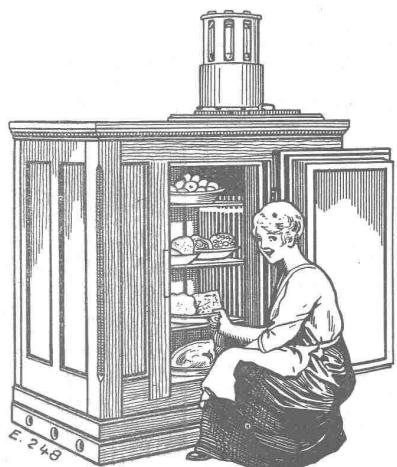
Zürich

Bureau und Ausstellungsraum:

Utoquai 31 — Zürich 8 — Tel. Hottingen 32.17

Klein-Kühlmaschine

Autofrigor



(völlig automatisch) für alle Arten von Betrieben wie z. B.

Hotels, Haushaltungen, Metzgereien

Mehrfach patentiert in vielen Staaten.

25/17

laufenerSteine
in allen Ausführungen
Jurassische Steinbrüche AG
laufen

Moderne INDUSTRIEBAUTEN

mit der Zeit angepassten Ausführungen
projektiert rasch und wirtschaftlich

H. KNOBEL, ZÜRICH 6

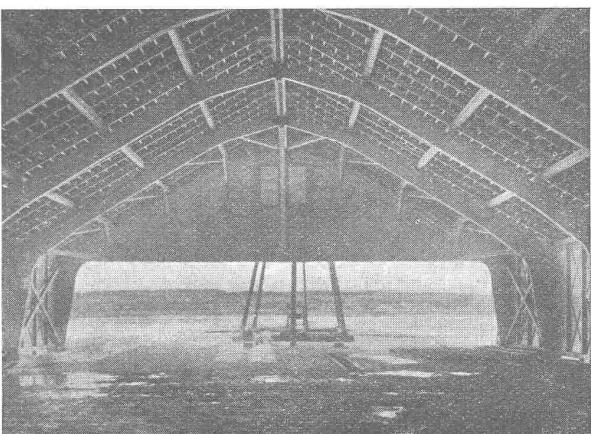
Weinbergstrasse 53a. Telephon: Hottingen 2048
Ingenieur- und Architekturbureau

SPEZIALKONSTRUKTIONEN:
1. In Eisen, Holz und Hourdis,
2. in Eisen und Hourdis,
3. in Eisenbeton und Hourdis,
4. Oberlichter für einfache u. doppelte Verglasung.

Keine Unternehmung

Patentierter Vertikallamellenbinder

Statisch einwandfreie Konstruktion



Leicht demontierbare, transportable Schuppen.
Billige Lagerräume.

Projektierendes Ingenieurbureau

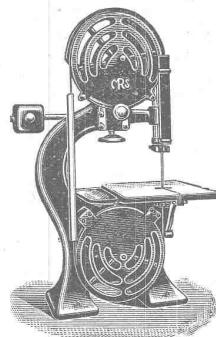
Gustav Thurnherr, Zürich

Limmattquai 34

Unternehmung

J. Dettli & Cie., Kradolf

Zahlreiche Referenzen. Lizenzen werden vergeben.



Maschinenfabrik
Rauschenbach A.-G.
 Schaffhausen
 Moderne Holzbearbeitungs-Maschinen

Humboldt-Schule

Vorbereitung für:
 Universität und Techn. Hochschule
 Direktion: Dr. E. Wendling, Zürich 6
 Tel. 9762 Scheuchzerstr. 12

Institut Minerva
 Rasche u.gründliche
 Maturitätsvorbereitung
 Zürich

Kantonales Technikum Biel

Spezialschulen für Maschinen-Technik, Elektro-Technik und Bau-Technik, prakt. Mechanik, Uhrmacherel, Kunstgewerbe (Gravier- und Ziseller-Schule), Elektro-Monteure, Post und Eisenbahn.

Aufnahmeprüfung für das Sommer-Semester 1918:
 Montag, den 29. April 1918.

Anmeldungen bis 15. April 1918 an die Direktion des Technikums.



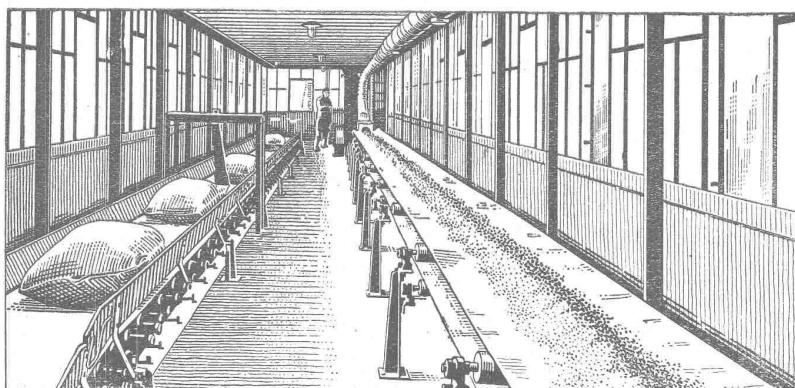
Patentierte
Fernstell - Vorrichtungen

für Klappen, Schieber, Oberlichter usw. von beliebiger Grösse, Gewicht und Entfernung. Einfach und zuverlässig. Viele Tausend im Betrieb.

Ingenieur D. Siebenmann
Lüftungsanlagen

Bern, Bollwerk 19, Telephon 18.77
 Zürich, Rötelstrasse 7, Telephon: Hottingen 27.98

Massen-



Transport-

Auf Grund langjähriger Erfahrungen liefern wir in ge-
diegener u. zweckmässiger Ausführung

Anlagen

für Massengüter aller Art, mittels Schaukel-, Kreis- u. Bandtransporteuren, sowie pneumatische Installationen und Kohlenbeschickungs-Anlagen.

Zahlreiche Referenzen aus dem In- und Auslande.

Ingenieurbesuch und Projekte auf Wunsch.

Gebrüder Bühler, Uzwil

Maschinenfabrik und Giessereien.

Zentralheizungsfabrik Altörfer, Lehmann & Cie St. Gallen Zofingen Bern

erstellen unter Garantie

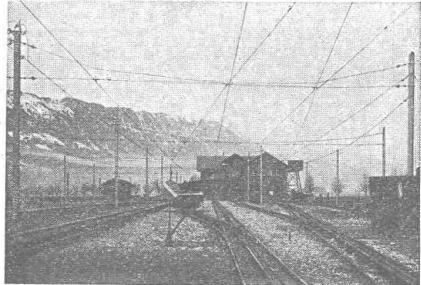
Zentralheizungen aller Systeme, Warmwasser-Bereitungsanlagen — Abwärme-Verwertungs-Anlagen — Trocken-Anlagen nach unserm eigenen patentierten System für Obst, Kartoffeln, Torf, Trester, Farben, Knochen etc. — Hochdruck-Dampf-Anlagen — Sanitäre Anlagen — Instandstellungen und Reparaturen — Prima Referenzen. Gegründet 1899

Eisenmöbelfabrik Biglen Bigler, Spichiger & Cie.

Spezialfabrikation von
Oberleitungs- u. Ausrüstungsmaterial elektrischer Bahnen
Leitung: Ing. Morgenthaler — Technisches Bureau: Bern, Bahnhofplatz Nr. 1

Briefadresse:
Bigler, Spichiger & Cie.
Bern

Mechan. Werkstätten
Mechan. Schlosserei
Gesenkschmiede
Hammerschmiede
Stanzeri, Presserei



Telephon Nr. 2620

Telegramme:
Elektrobiglen Bern

Mechan. Schreinerei
Malerei: Spritz-,
Tauch- und Emaillier-
Verfahren
Autog. Schweisserei
Fabrikation von
Massenartikeln

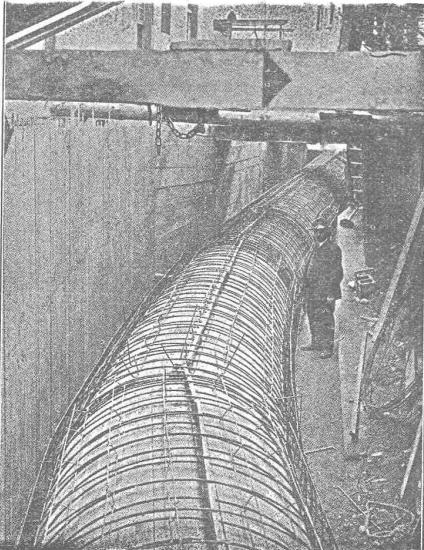


Aparfe Möbel
und Stoffe

Modellschreinerei
G. Spaar & Sohn, Langenthal
liefert

Modelle

für Guss jeder Art.



Druckrohr in Eisenbeton von 2 m Durchmesser der
Wasserkraftanlage Stöcklin & Cie., Basel, 1916/17.

E. Froté & Cie Zürich 7 Hottingerstrasse 52

Industriebauten
in Beton und Eisenbeton
Geschäftshäuser, Fabriken, Magazine

Flüssigkeitsbehälter
Reservoir, Stoffänger
Behälter für Heisswasser, Säuren, Oele, Gase

Klär- und Filteranlagen
zur Reinigung von Fäkal- und Fabrikabwassern
Projekte — Ausführungen



Schmiedeiserne
Treppen
jeder Form,
aus ganzen
Tafeln
gebogen

+ Pat.
D. R. G. M.
leicht
solid
billig
wenig Unterhalt!
Zeichnungen und
Berechnungen
gratis.

Gebr. Demuth, Baden
:: Blechbiegearbeiten ::

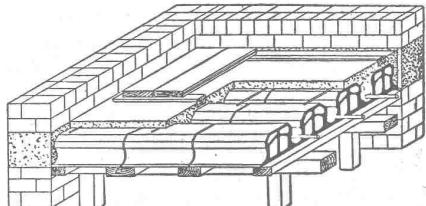
G. Rüttimann, Elektr. Unternehmungen Zürich und Lausanne

Erstes Spezialgeschäft für

Freileitungen

Centralheizungen J. Rukstuhl, Basel

Pfeifer-Decke



Raschle & Cie., techn. Bureau
Schaffhauserstrasse 26, Zürich 6
Telephon 120.06

Verband Schweiz. Dachpappenfabrikanten E. G.

Verkaufs- und Beratungsstelle
Peterhof, Bahnhofstrasse 30 — Zürich — Peterhof, Bahnhofstrasse 30
Telephon Nr. 3636 — Telegramme: Dachpappverband
Verkaufsstelle für
Dachpappen — Holz-Zement — Klebemassen
Filzkarton

S I K A

Mit „Sika“
gestopft und gedichtet!

als Mörtelzusatz

und zum stopfen

Zur staubtrockenen Abdichtung gegen
Grund- und Bergwasser, Schlagregen
und Feuchtigkeit

widersteht eprobtmassen dem grössten Druck.

Conservado

(farbig, farb- und geruchlos)

Imprägnierung (Härtung) von
Fassaden, Natur- und Kunst-
steinen.

Vorsatzbeton schützt gegen
Salpeter, Ausblühungen und
Säuren.

Igas

ca. 15000 m² Parketts ver-
legt. Billigst, einfachst, ange-
nehm, ausnahmslos la bewährt.

Alle Artikel in langjähriger Erprobung la bewährt.

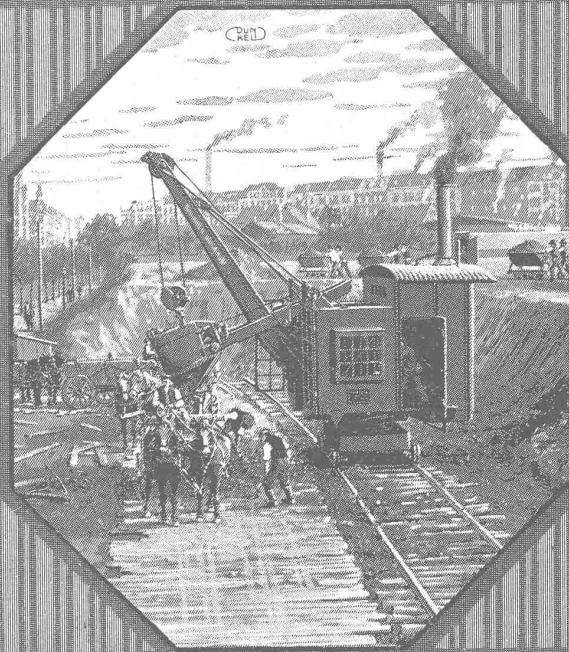
Prospekte und erstklassige Referenzen.

KASP. WINKLER & CO., Zürich 5

Fabrikation chem.-bautechn. Artikel

Telephon: Seinau 39.63 — Telegramme: Sika.

Löffelbagger



Menck & Hambrock
~ Altona-Hamburg ~

Vertreter für die Schweiz =
Fritz Marti A. G.
Bern, Murtenstrasse 83
Fernsprecher Nr. 1074

CARL RICHNER, AARAU

Spezialgeschäft für Erstellung von
Terrazzoböden :: Wand- u. Bodenbeläge

mit weissen und farbigen glasierten Platten

Mosaikplatten :: Schüttsteine

Grosses Lager in
Steinzeug-Röhren :: Einmachtopfen
Futtertrögen :: Stallboden - Platten
für Pferde-, Rindvieh- und Schweihestallungen.

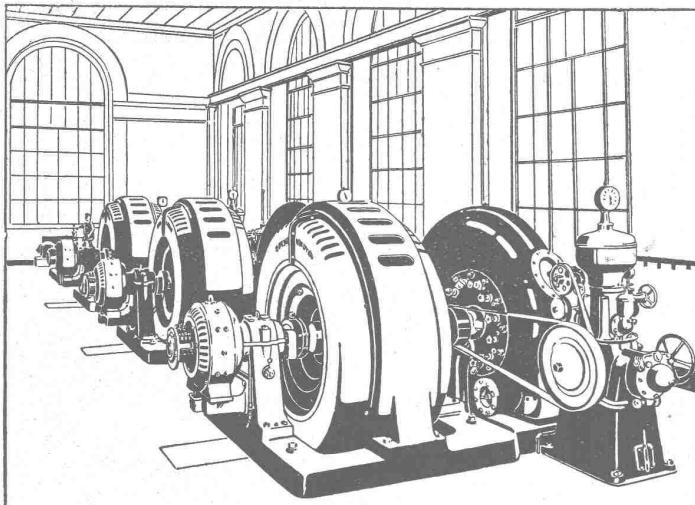
Glasierte Schüttsteine
Kesslersche Fluate, Gen.-Vertr. f. d. Schweiz.

A. Werner-Graf, Winterthur
Spezialgeschäft für Erstellung von
Boden- u. Wandplatten-Belägen.

Kunstglasurplatten. Wandbrunnen.
Glasierte Schüttsteine.

Goldene Medaille Landesausstellung Bern 1914.

B B C



Bau u. vollständige
Ausrüstung elektr.
Zentralen

Hydroelektrische Anlage Boudry der
Stadt Neuenburg

A.G. BROWN, BOVERI & C^E BADEN (SCHWEIZ)
Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE
: FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN :



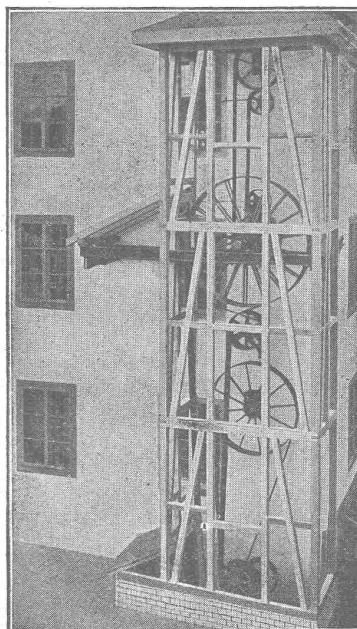
Ausführungsrecht für die Schwellz
der

PATENT-
LENIX-
GETRIEBE

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen
und Platz.

Lenixrollen auf Kugellagern.

Man verlange Prospekt.



Umänderung einer stehenden Welle mit
konischen Rädern in vertikale Lenix-
Riementriebe in einer Baumwollweberei

Direkter Antrieb bei grössten
Übersetzungs-Verhältnissen und
kleinsten Achsendistanzen.

Innert 5 Jahren über 1700 Lenix-
apparate geliefert für Ueber-
tragungen bis 500 PS und Ueber-
setzungs-Verhältnisse bis 1:25.

Komplette Transmissionsanlagen
für alle Industriezweige in moderner
Ausführung mit Ringschmierlagern oder
Kugellagern.

Bennkopplungen.